

## Messrs:

Latulippe	Peters
Lewis	Ricard
Lundrigan	Ritchie
MacInnis (Cape Breton-East Richmond)	Rodrigue
Macquarrie	Rondeau
MacRae	Rose
McCleave	Rowland
McCutcheon	Ryan
McGrath	Saltsman
McKinley	Scott
Mather	Skoberg
Mazankowski	Southam
Muir	Stanfield
Murta	Tétrault
Nesbitt	Thomas (Moncton)
Noble	Thompson (Red Deer)
Nystrom	Winch
Paproski	Yewchuk—72.

Bill read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

**Some hon. Members:** Six o'clock.

**Mr. Speaker:** Is it the wish of the House that the Chair call it six o'clock?

**Some hon. Members:** Agreed.

## ROUTINE PROCEEDINGS

### CANADIAN WHEAT BOARD

#### ERROR IN FRENCH VERSION OF ANNUAL REPORT

**Hon. Otto E. Lang (Minister of Manpower and Immigration):** On a point of order, Mr. Speaker, if I might have permission to revert to motions I should like to inform the House about an error in the French version of the Canadian Wheat Board annual report which was tabled today.

**Mr. Speaker:** Is this agreed?

**Some hon. Members:** Agreed.

[Translation]

**Mr. Rondeau:** In French!

**Mr. Lambert (Edmonton West):** In French!

[English]

**Mr. Lang:** I will have to hold on to that surprise for a little longer. I wish to inform the House that there is an error in the French version of the Wheat Board report. On page 5 it should read, "for the crop year ended July 31, 1970" and not, "for the crop year ended January 31, 1970." I apologize to the House for not having caught this error before the report was tabled. I, therefore, would like to table two corrected versions of the Canadian Wheat Board annual report in French.

**Mr. McGrath:** Since we have reverted to motions, Mr. Speaker, I ask consent of the House, under Standing Order 43, to table the report of the Atlantic Development Council released today.

### Government Organization Act, 1970

**Some hon. Members:** Oh, oh!

**Mr. Speaker:** There is not unanimous consent. It being six o'clock I do now leave the chair. The House will resume at eight o'clock this evening.

At six o'clock the House took recess.

## AFTER RECESS

The House resumed at 8 p.m.

## GOVERNMENT ORDERS

### GOVERNMENT ORGANIZATION ACT, 1970

#### PROVISIONS RESPECTING DEPARTMENTAL REORGANIZATION, MINISTRIES OF STATE, PARLIAMENTARY SECRETARIES, ETC.

The House resumed from Monday, April 5, consideration in committee of Bill C-207, respecting the organization of the government of Canada and matters related or incidental thereto—Mr. Trudeau—Mr. Honey in the chair.

**The Chairman:** Order, please. When the committee rose last day, clause 14 of Bill C-207 was being considered.

On clause 14—*Establishment of Ministries of State.*

• (8:10 p.m.)

**Mr. McGrath:** Mr. Chairman, our opposition to this clause of the bill is based on very sound arguments and on the experience we have had with the government since the outset of this Parliament. We have the roster system which clearly contravenes Standing Order 5 of this House. With the roster system, certain members of the House are permitted not to be in their place to answer questions put to the government by the elected representatives of the people. A responsible government, Mr. Chairman, is supposed to be responsible to Parliament, which is responsible to the people. The roster system is a complete denial of that practice.

We now have a new provision and innovation creeping into our governmental system. By the whim of the Prime Minister we are to have new ministers of state, without Parliament having a chance to express itself on whatever the Prime Minister wanted, he could conceivably appoint a minister of state to preside over a ministry which would be responsible for an area of jurisdiction that could be totally repugnant to Parliament. This particular clause of the bill permits the government to do just that.

We wonder if the government is trying to adopt a version of the British cabinet system which has an inner and outer cabinet. I understand that ministers of state in Great Britain are not Privy Councillors; the ministers of state are junior cabinet ministers. Our ministers of state are to be full-fledged members of the cabinet and will preside over ministries to be designated by the Prime Minister, ministries on which Parliament will not have